



چـوار پهلـی کورتـم هـهن کـه چرنووکیان پێوهیـه. ددانهکانی پێشهوهشـم دٚرێژن بۆ ئهوهی له شکاندنی دهنکه فندقدا هاوکارم بن.

دەزانن من بەچكەى كێم؟ دايكم ھامسـتەرە و، ئێمە جــۆرە ئاژەڵێكين لە نێوان كەروێشــک و مشک و، كلكمان نييه و گوێمــان پانە و، بــەزۆرى بە رۆژ دەنوين و شەو بەخەبەرين.

ئا: زەرىف



گولزاری حاجیله

نیشتمانی ئهم جۆره رووهکانه خۆرئاوای ناوچه گهرمیییهکانی کیشوهری

د. ئەم رووەكە چەندان جۆرى ھەيە كە گەلاكانى خەتخەتن. حەزى لە رۆشىناييى تهواو ههیه و، بو گهرمیش حهزی له گهرمی ههیه. له وهرزی زستانیش مت

ئەم جۆرە رووەكانە حەزيان لە ئاو ھەيە لە وەرزى گەشەكردندا كە لە ناوهراستی بههاره وه تا ناوهراستی پایز بهرده وامه و، له و وهرزه دا ههفته ی جاریک

Emilj

بهوردی لیم بروانه زانست باش و جوانه باشیی له ئهنجامدایه مهرام دنینیه کایه جوانیی ریزدارت دهکا ناوت لهنّاو ديار دهكا چونکه زانست ژیاره ناسنامهی تق و ههواره زانست زارى ئابرووه دروشمی ئیستا و زووه دمحل لیای به دوامی خۆت ببيتە ئالاكەي

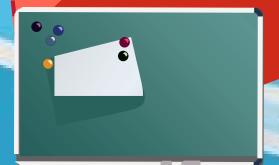
المتس

عوسمان دەروێش شكور –كەركووك

لهسهر جاده راوهستاوه كەلارىكى لەسىەر نارە وهک کوترباز فیکه دهکات لال نىيە و ئىشارات دەكات له سهرما و گهرما وهستاوه خق شيتيش نييه ئەق يياۋە ئەو بە ياسا و رىنمايى بي لووتبهرزي و لهخوبايي شۆفنرەكانمان فنر دەكات چۆن بە شەقاما رى بكات هەلى بىنە چى ڭارەيە وا خەمخۆرى ئەم شارەپە

ناعنام العالم المعالم المعالم

سالّی تازهی خویندنــه چاوو دلمان روشنه ئەمسالىش ھەروەكو پار نەغمە كەوتۆتە سەر زار له ههموو لا خوشكي يه ســـرود و گۆرانــــى يە دياريه خهندهي منال بن خویندنی تازهی سال ماموستا: ئيمهي منال نەمامى تازەي ئەم سال ئامادەين بە دل و گيان زاخاودهی ههست وبیرمان پیمان بهخشی به دیاری چەپكــه گولى زانيــارى تا بەرۆشنايىي خوينىدن بهدهست بينين سهركهوتن









بيلۆنگ belong

١- تايبه تمهنديي پٽي دا، ئه گهر شتێک هي کهسێک بێ ئهم وشەيەي بۆ بەكار دىٰ.

٢- ئەگەر تۆ بەشـــێک بى لە كۆمەڵێک يان نەتەوەيەک ئەم وشەيە بۆ دەربرينى ئەوە بەكار دێ.

٣- ئه گهر شتیک هي شوینیکي دياريکراو بي، که ئهو شوينه

شو ڀني گونجاو بيٰ بۆي.

belt بيّلت

پشتين، قايش

به و شته ده گوتری که له دهوری قهدی مرؤف ده به ستری.

bend يٽند

چەمايەوە (دەچەمێتەوە)

ئهگەر شتێکى راست ھەبوو و تۆ چەماندتەوە ئەوە لە دۆخى راستەوە بۆ چەماوە دەچنى.

بیست best

باشترين

ً بهو شــته يان بهو كهســه ده گوترێ كه له ههموو ئهوانهي تر

باشتر بيّ.

hetter بيتهر

١- ئه گهر كهســنك توانيي له تۆ باشتر شتنك بكا، ئهوه لهو

بوارهدا له تۆ زىرەكترە.

٧- ئه گهر شتيك له شتيك بهسوودتر بني ئهوه لهو باشتره.

۳ ـئه گهر نهخـــۆش بووی و بـــهرهو چاکبوونهوه دهچووی ئەوە باشترى.

بهناز بهختیار – چهمچهماڵ کودی ولاتان

. . 71 ئوستراليا ٠.٩. تو رکیا ٠٠٨٦ چين روسيا ..٧.9 هيند يۆنان ئۆردن . . 977 بەرازىل ..00 پور تو گال .. 407 • • 77



شارا ئەحمەد-دارەتوو

ئاڤرىن : تۆلەكردنەوە

ئاكام : دووماهي

ئامۆش : ئارام

ئەرۋاز : ھەوراز

ئەمىر: فەرمانرەوا

ئەوداڭ : ھەلەدا ئەرىسىتا: نھۆ

ئێڤار: ئێواره

باتوڤ: گیایه که گولی سوور دهرده کا بریار: پەیمان

किर्द्धीयात

له ۱۵ی تهمووزی ۱۹۰۶ چیخوق سهری نایهوه.

نيُوداران

ئەنتۈن چىخۇق

۱۸٦٠ له دایک بووه، پزیشک و نووسه ری شانوْگه ری و چیروّک بووه. له نیّو نووسه ره

سے دان کورته چیروکی نووسیوه کے زوربهیان به داهینانی هونه ری کلاسیک

دادەنرىن و، شىانۇگەرىيەكانى كارىگەرىي زۇريان بەسەر دراماي سەدەي بىستەوە ههبووه. له بارهی پزیشکی و چیروکنووسییهوه دهلی «پزیشکی هاوژینمه و ئهدهب

چیخوق ههر له مندالییهوه عاشــقی شانق و ئهدهب بووه، کاتی له تهمهنی ۱۳ سالیدا

چیخوّ ق چــوار شــانوٚگهریی مهزنی ههن بــه ناوهکانی (نهورهس، مام فانیا، ســـیٚ

ناوی تهواوی (ئەنتۆن پافلۆڤىچ چىخۆڤ)ە لە ۲۹ی كانوونی دووەمی

چووه بینینی (ئۆپێرای هیلینی جوان) که باخ نووسیویهتی.

خوشکهکه، بیستانی گیلاس) که به شیوازی نوی دهرهینراونه تهوه.

رووسىهكاندا بەيەكى لە باشترىن نووسىەرانى كورتەچىرۆگ دەۋمىردرى.

کورده قارهمان – چهمچهمال

ئەدۆنىس، شىاعىرىكى سىووريايىيە و، ناوە تەواوەكەي (عەلى ئەحمەد سەعىد ئىسبەر)ـه سالى ١٩٣٠ له گوندى قەسابىن سەر بەشارۆكەي جەبەلە له سووریا له دایک بووه. سالی ۱۹٤۸ ناوی (ئه دونیس)ی له داستانی ئه دونیسی فینیکی بۆ خۆى وەرگرتووە و بەمەش لە كولتوورى ناوى عارەبى لاى داوە. سالى ١٩٤٤ لە بواری فهلسهفه له زانکوی تهرتووس پسهپوریی وهرگرت. سالی ۱۹۷۳ دکتورای له ئەدەب وەرگرت لە زانكۆى قەشە يووسىف لە لېنان.

نامهی دکتوراکهی که بهناوی (جیگیر و گوراو) بووه مایهیه مشتومریکی زور. چهندان خەلاتى جيھانيى وەرگرتووە لەوانە خەلاتى مەزنى برۆكسىل (١٩٨٦) و دواتر خەلاتى کەزىي زېرىنى كۆمارى مەكدۆنياى لــه ١٩٩٧ وەرگرت لەگەل چەندانى خەلاتى ترى جیاجیا له ولاتانی دنیا. به رهه مه کانیشی بن ۱۳ زمانی دنیا هاتوونه ته و هرگیران. جگه له شــيعر و رهخنهيش، ئهدونيس دهستي بالأي ههيه له نيگاركيشي بهتايبهتي له بوارى كۆلاج.



راوچىيە دلرەقەكان

ئەحمەد سەلام-سليْمانى

 ه چۆلەكەكانى دەشىتى (ھەواران) وايە ئەم ژيانى ئاسوودەيى و بى ترس و خەمەيان تا سمه ههروا دهبی و کهس ناتوانی له زیدی خویان و باو و باپیرانیان حهیشیان پی تال

نهخیر له پر ئهم خهون و خهیالهیان بهباداچوو، بهتایبهتی ئهو کاتهی که کومهله راوچییهک به شــویننی چۆلهکهکان ئاشــنا بوون، ئیتر ئهم بالنده بهستهزمانانه له تاوانا نه یاندهزانی چۆن خۆيان تا له چنگى ئەم راوچىيانە رزگاريان بكەن.

رۆژېكيان يەكى لە راوچىيەكان سىيرەى لە پۆلى چۆلەكە گرت و ژمارەيەكى لى خستن، ئيتر ههر چۆلهكەيەكى بگرتايە خيرا بالەكەى لى دەكردەوە و دەپخستە ناو تورەكەيەكەوە. هــهر ئهو روزه لهناكاو رهشــهبايه كهاليكـرد و ئيتر چاو چـاوى نهدهبينى، يهكي له راوچىيەكان لەتاو گەرد و تەپوتۆزى رەشىھباكە ھەردوو چاوەكانى پر بوون لەخۆل لە عەزرەتا خورخور فرمیسک بەچاوەكانیا دەھاتنە خواری!

یهکیٰ له چۆلهکهکان که ئهم دیمهنهی بینی رووی کرده هاوریّکهی و وتی:

- بروانه هاوری نهم راوچییه چهند دل نهرم و ههست ناسکه، ناگات لییه چهند بهزهیی به حال ئیمه دا دیته وه، ئه و ه تا له تاو ئیمه ده گری و فرمیسک به چاویا دیته خواری.

چۆلەكەيەكى ھاورێى وەلامى دايەوە و وتى:

- كورى باوكم ئەوەندە سىاويلكە مەبە، ئەوە بۆ من و تۆ ناگرى، ئەو درندەيە لەتاو گهردی تهپ و تۆزی رەشەباكە فرمیسك به چاویەوە ناوەستی نەک ئیمەی داماو! ئينجا چۆلەكەكەى تر بەدەم تەرىقىيەوە وتى:

– و<mark>ەلل</mark>ا بلیّم چی؟ بیســـتوومە دەلیّن مرۆڤ جارجارە سۆز و ھەستى سەردەكا و دلى بۆ ليقه وماوان قولب دهدا.

جار<mark>یکی</mark> تر هاوریکهی ههلیدایهوه و گوتی:

برابه فرمیسنکهکانی چاوی لالۆی راوچی ههلمهخهلهتی، وهره بروانه چهند دلرهقانه <mark>با</mark>لما<mark>ن د</mark>هشکینی و دهمانخاته ناو توورهکهکهیهوه.

ئیست<mark>ا ئە</mark>و لە ناخى دلىيەوە قاقا دەترىقىتەوە من و تۆش دەبى نزاى ئەوە بكەين ئەو تىغەي دهیکا<mark>ته</mark> سهر ملمان هینده کول نهبی تا هیچ نهبی بهبی ئازار پیشوازی له مهرگ بکهین.







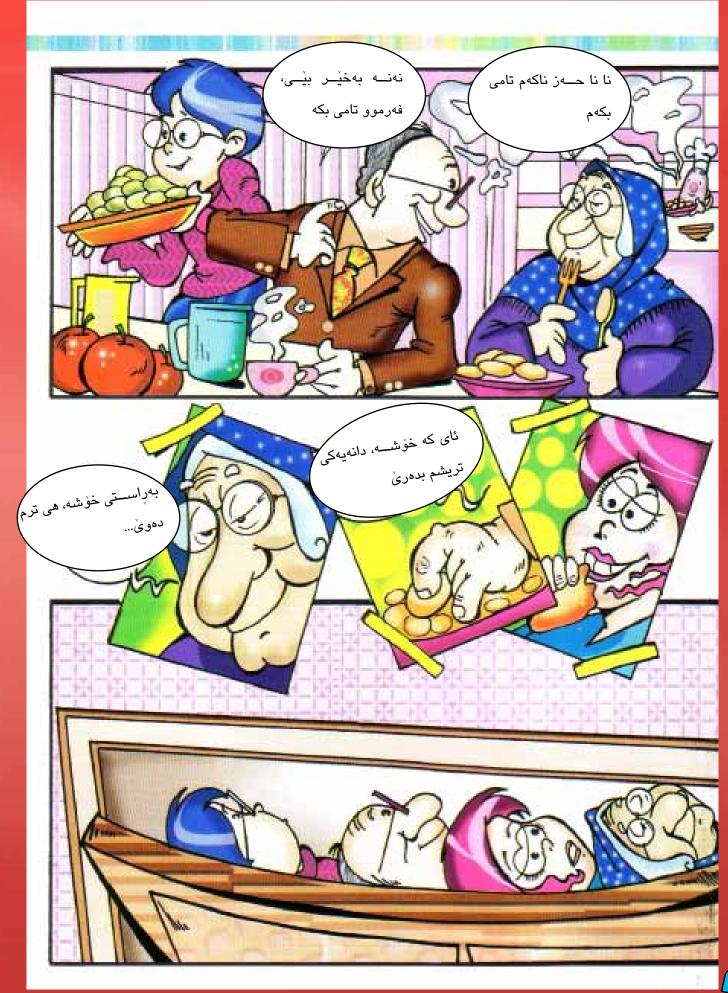
ده حهمه و رۆبۆتەكەم بۇ

بنیره با سینی و قاپهکانت

. ئاخــر رۆبۆتەكەمــان

خەرىكــى ئامادەكردنى





زانیاریی گشتی

له کیوه پرسیار

هاوريمان گۆران كەرىم دەلىن: زۆر ھەزم لەكۆمىيوتەرە و له مالهوه كۆمپيوتەرىكى تايبەت بەخۆمم ھەيە. يەكسەم: بىق كەمكردنسەوەى نىساسىيى فلتەرىك بق رۆژانــه ٣-٤ كاتژمێر خەرىكــى كۆمپيوتەرم، بەلام

> ماوهیه که هه ست به بژانه وهی چاو و ئازاریک ده کهم رهش له چاو بکه. له بربرهی پشتم. رینماییم بکهن چی بکهم باشه؟

حاجیله: كۆمپیوتەر يەكپكە لە ئامپرە بەســوودەكانى ئهم سهردهمه و مندالانمان له بهراییی تهمهنیاندا ئاشنای بوونه. زوربهشیان له مالهوه ههیانه و چهند کاتژمێرێک بــهکاری دههێنن. ئهم چـــاو برژانهوه و پشت ئیشههش یهکیکه له زیانهکانی بهکارهینانی کۆمپیوتەر بە شنوەيەكى نادروست، بۆيە ئامۆرگاریت جارنے كۆمپیوتەرەكەت جنبیله و لــه نزیک منزی

مۆنىتەرى كۆمپيوتەرەكەت دانى، يان چاويلكەيەكى

دووهم: ۱۰ خولسه ک جاریک چاوه کانت بنووقینه و بیلبیله ی چاوه کانت به رهو سهره و خواره و و راست و چهپ بجوولینهوه. بهم کارهت وهرزشیک به دهمارهکانی چاوت دهدهی و له ههمان کاتدا پشوويەكىشە بۆيان.

سێيهم: بۆ حەسانەوەى بربرەى پشتيشت، ٢٠ خولەك دەكەين، پيرەوى ئەم رينمايىيانەى «حاجيلە» بكەى: كۆمپيوتەرەكە پياسىھيەكى ٥ خولەكى بكە و كەميك خوّت بو خوارهوه بچهمینهوه و راست بهرهوه، ۳-٤ جاران ئەم كردارە دووبارە بكەرەوە، ئىتر ھەسىت بە ئازارى يشتت ناكەي.

حەمەشەرىف ئاورەحمان – سلێمانى

چون مروق لے شلیودی تەوقەكردنەوە دەناسىتەوە

جــۆرى تەوقەكــردن تا رادەيــەك رەنگدانــەوەى كەسىيتىي ئەو كەسىھىيە كە تەوقەي لهگەلدا دەكەى، بۆيە مرۆڤى ژير دەتوانى لە بخو پننتهوه.

بۆ نموونه ئەو كەسىھى لە كاتى تەوقەكردندا دەسىتى شىلە،

كەسىپكە بەرادەيەكى كەم برواى بەخۆى ھەيە.

ئەو كەسەشى بە توندى دەست دەگووشى و زيادەرۆيى دەكا لەوەدا، ھەول دەدا بەمە وات پى پىشان بدا که بروای به خوی هه یه به لام له راستیدا وا نییه.

ههر كەسىپكىش بە گەرمى و بەشپوەيەكى ئاسايى تەوقە بكا كەسىپكە برواى تەواوى بەخۇى ھەيە.

كاميل سادق – قادر كهرهم



ســهرهتا دهبی باشــترین فلچــه بق ددان شوشــتن هەلېژىدى كە نەرمترىن فلچەپە، چونكە رۆلى ھەپە لــه لابردنــی به کتریای ســهر ددان. توژینـهوه کان سهلماندوویانه که فلچهی نهرم زیان به تویّری مینای ددانه کان ناگهیهنی و له ههمان کاتدا بهباشی یاکی

تا ئيستا هيچ ليكۆلينەوەيەك نىيە بۆ زانىنى باشترين جۆرەكانىي ھەوير (معجون)ى ددان شوشىتن بەلام گرینگه ئه و هه ویره ی بن ددان شوشتن به کاری دینی مادهی فلۆرايدی تيدا ههبي که ددان بههيز دهکا و رێگره له کلۆربوون.



ً كەم كەس ھەيە لە مالەوە بۆنخۆشكەر بهکار نههیّنیّ، بوّ ئهوهی ژوور و مال و خانووهکانیان بۆنخۆش و پاکژ کهنهوه. به لأم نازانن توخميّکي تر بن پيس بووني ههوای مالهکانیان زیاد دهکهن، بهمهش وهکو رُ رُهُم بِلاُو بِكُهُنَّهُوهُ وايه ، چُونكه هُهُنديِّك جار دەبنتە ھۆى ھەۋاندنى بارى تەندروسىتىي لووت و سىيپەكان و بارگرژىي كۆئەندامى دهمار و ههستياري، يان دلتيكچوون يان سەرئیشە، ئەوە جگە لەوەى كاریگەریى ھەپە بۆ ئافرەتى دووگيان و كۆرپەلەكەى بۆيە پێۅیسته بههیچ شێوهیهک بهکار نههێنرێت.

الله المالية ا

هەستى بارام – خانەقىن



نەوزاد حەمەعەلى- پردى

ئیستر یان قاتر وهکو ههموو گیانله کی تر نیر و مییان ههیه. به مییهکانیان دهگوتریت: ماچه به لام نه نیری بی فهحل و نه ماچهی بی سکوزا به کار نایهن. تهنیا بی کشتوکال و بارهبهری به کاردیت. ئیستر دایکی ماینه و باوکی نیرهکهره. به پیچهوانه شهوه دهبیت به لام ئهم جورهیان پیی دهگوتریت هیستره گاییلکه، یان بارگیر و لهوهی تریان بچووکتره و دایکی ماکهر و باوکی ئهسیه.

گیانداریکی زور هیمن و گویرایه آ و لهسه رخویه، ههندیک جار به که شستیی بیابان نساو دهبریت، چونکه زور به که آلکه بو کهش و هه وای بیابان و توانایه کسی زوری ههیه بسو به رگه گرتنی بی خواردنی و بی ئاوی، نیشتمانی راسته قینه ی ئه م ئاژه آله کیشوه ری ئاسسیایه و له و آلاتانی عهره بدا زور گرنگیسی پسی ده دریت جگه له گواسستنه و ه سوود له سسه رجه م به رووبوومه کانی تری وه ک گوشت و شیر و تووک و ه رده گیریت.

حوشــتر توانــای ههیــه نزیکــهی ۲۵۰ کیلوّگرام قورســایی بار بوّ ماوهیه کی زوّر هه لّگریّت، تهمه نی ئهم گیانداره نزیکه ی ۵۰ سال دهبیّت و کهم جار ههیه ئهو تهمه نه ی تیّپه راند بیّت.

خواردنی سـهرهکیی گژوگیایه، توانای ههیه خواردنی زور درکاوی بخـوات بهجوریک که هیـچ گیانداریکی تر توانای نهبیّت بیخوات بو نموونه حوشترالووک و توانای ههیه له کاتی تینویّتیدا نزیکهی ۱۳۲ لیتر ئاو بخواتهوه.

تاوس قارین کاروان

تاوس بالندهیه کی جوانه، پیش دوو ههزار سال، له لایه مروقه مروقه ناسراوه، نیشتمانی سهره کیی دارستانه کانی ئاسیا و ئهفریقیایه، به لام له ژمارهیه کی زوری ناوچه کانی دیکه ی جیهان بلاو بوونه تهوه. تاوس به وه ناسراوه کلکی گهورهیه و شیوه ی (باوه شین) ههیه، په ره کانی رهنگاو رهنگن، له ژمارهیه ک رهنگ پیکهاتووه.

ويروك

ئاكامى ميهردبان

بارا حەمىد

کاتی له نانه واخانه نانم کری و بق ماله وه هاتمه وه، له و کاته دا که له شهقامه که ده په ریمه وه، بینیم پیاویکی نابینا گوچانیکی به ده سته وه بوو، واله شوّسته که ده په رپیه وه، زوّر گوناه بوو، به زهییم پییدا هاته وه، ده ستی مامه پیره که مرت و وتم مامه پیره گیان با بتپه رینمه وه، که په راندمه وه، مامه پیره زوّر سوپاسی کردم و، پاشان پرسیارم کرد، مامه حاجی بق تق هه رخوتی، وتی من که سم نییه شهوانه له شوّسته و شهقامه کان ده نووم، وتم مامه پیره گیان با ئه م نیوه روّیه بتبه مه وه بق مالی خوّمان، وتی نا روّله گیان ئه بمه ئه رک بق ئیّوه، وتم نا مامه گیان ئیستا ئه روّینه وه بق ماله وه، دوای ئه وه ی که نانی نیوه روّمان خوارد مامه پیره که زوّر سوپاسی کردین له دواییدا به منی وت ئاکام گیان هیوادارم هه میشه ئاوا یارمه تیی خه لکی بده یت.

کەنگەر

جەمال عەلى– ھەلەبجە

كەنگەر لە پێشەوە دەستى كورتە و

دەستەكانى چرنووكيان ھەن و ھەردوو قاچىشىان زۆر درێژن و ۱۰ پەنجەى پان و گەورەى ھەيە. بەيارمەتىي قاچە بەھێزەكانى

دهتوانیّت له ۳ مهتر بن ٤ مهتر باز بدات. ههروهها کهنگهر ماندوویهتیی خوّی خوّی لهسهر کلکه دریّژهکهی دهردهکات، کهنگهر توورهگهیهکی ههیه لهنیّوان ههردوو قاچی دواوهیدایه. به خوری داپوّشراوه و ئهمهش وا دهکات شویّنی بیّچووهکهی گهرم و پاریّزراو بیّت. ئهو توورهکانه بن ئهوهن که

بێچووی کهنگهر لهدایک دهبێت زور لاواز و بێ دهسه لاته. جا گهرمی و خوشیی ئه و شوێنه واده کات بێچووه کان به سانایی جێی

نههیّلن و به دریّژایی شهش مانگ تا تهواو فیّری روّیشتن و راکردن دهبن و گهوره دهبن، ههروهها له کاتی مهترسیدا دایکهکان بهقهپ بیّچووهکانیان ههلّدهگرن

مەدرىنىيە دايكەكان بەكەپ بيپوودكانيان شەندە، و لە كاتى راكردندا بيپوودكانيان لە دەميانەود بەردەدەنە نيو گيرفانەكانيان.

















مافەكانتان ناز نەبەز

كۆمەلەي گشتىي نەتەوە يەكگرتووەكان لە ٢٠ى تشرينى دووەمى سالى ١٩٥٩دا رىككەوتننامەي مافەكانى مندالانى بلاوکردهوه و زوربهی و لاتانی دنیا دانیان به ناوهروکی برگه و مادهکانیدا ناوه و عیراق یهکیکه لهو و لاتانه. «حاجیله» بق ئاشلناکردنی ئیوهی ئازیز به ناوهرقکی ئهم ریککهوتننامهیه، له ههر ژمارهیه کدا ۳ مادهی ئهم ريككهوتننامهيه تان بق بلاوده كاتهوه. تا به ئاگا بن له پيشيلكردني مافه كانتان له سينووري خيزان و كوّمهلگه و

ماددي ١ :

مندال، ئەو مرۆۋەيە كە تەمەنى نەگەيشىتبيتە ١٨ سالأن.

عايشه سيروان

ماریا فادی

پێویسته دهوڵهت ههمصو مافه کانی مندال بهبی جیاوازیی رهگهز، رهنگی پێست، ئاین، زمان، نهته و و الایهنی سياسى دابين بكات. هەروەها پيويسته دەولەت مندال له توندوتيژيي ناو خيزان بپاريزي.

پیویسته دهولهت بهرژهوهندییه بالاکانی مندالان بپاریزی و چاودیریی تهندروستییان بن زامن بکا، به رهچاوکردنی مافه کانی باوک و دایکیان.

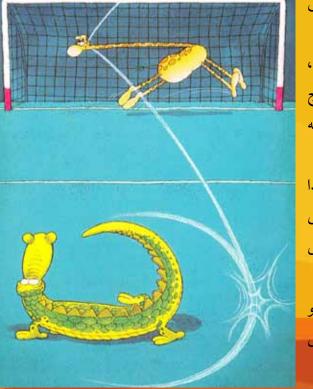
ســهرههڵدانی هونــهری کاریکاتێــر دهگهرێتهوه بــۆ چاخه کۆنــهکان و چهند نموونه یه کیان دۆزراونه تهوه، که لهسهر گهلأی زهل کیشراون، مهبهست لهم هونهرهش تهنیا ئهوه نییه که وا له خهلُک بکا پیْبکهنن، بهلُکو پهیامیْکی مروٚیییانهی ههیه و ئامانجی ئهوهیه کهموکورتی و دیارده ناموّکانی کوّمهلُگه به شــــپّوازیّکی

ئەو گەلأيانەي دۆزراونەتەوە كارىكاتىرى زۆر سەرنجراكىسيان لەسەر كىشراوە، ده کهن! رێوييه ک بووه ته شواني ڕهوه قازێک! گورگێک شمشال دهژهنێ و ڕانه بزنێک گوێي لێ ڕاده گرن!

تەنزئامىز بخاتە روو.

له ســهردهمي نو يشدا هونهري كاريكاتير له ســالي ١٥٨٥ و له ئيتاليا سهري ههلدا و (ئەنىيال كاراچى) بە پىشــەنگى ئەو ھونەرمەندانە دادەنــرى كە توانىي بەھۆى ویّنه کانییه وه بزه بخاته سـه رلیّوی تهماشـاکارانی و زوّر کهس پیّیان وایه وشهی کاریکاتیّر له ناوی ئهم ههنهرمهندهوه داتاشراوه.

له سهردهمي ئيستاشماندا كاريكاتيريسته كورده كان بووني خوّيان سهلماندووه و ههر له شاره کهی خوّماندا ژماره یه ک هونهرمهندی به توانامان ههیه و له زوّربهی بلاُّو کراوه کانی کهرکووک و کوردستاندا بهرههمه کانیان بلاُّو ده کریّنهوه.



ماردين – سليّماني

<u>John Maring Toler</u>

هولهري کارپکاتپٹر

هێرۆ قاسم– حەسار

ئينتەرنيت

ئىنتەرنىك ، گرنگترىن خزمەت گوزارىيە كە رېڭاى ئامىدرى كۆمپيوتەرەوە سوودى ليوه وهردهگيريت.

تۆرى ئىنتەرنىت برىتىيە لە بەسىتنەوەى تسەواوى كۆمپيوتەرەكانى جيهانى بە ههروهها دەتوانىت پەيوەندى بە ئاميرەكانى ترى جيهان بكەيت لەھەر شوينىكى جيهان بىت.

oonining



رەزىل

كرمهك كارواله-پردى

جاريک پياويکي رهزيل ده چێته چێشــتخانهیهک و نان دهخوات لهو كاته دا هاوريّيه كي به سهريدا ده دات و پٽي دهلٽِت: ئــهوه چي ده کهيت، پياوه رەزىلەكـەش لـە وەلامــدا دەلىـت: نامبینی سهرم ده تاشم.

خاولی

مامۆســتايەك بــه قوتابىيەك دەلىنت: slow يانى چى؟ قو تابىيەكە له وه لأمدا دهليت واته خاو. مامۆســتاکه جاریکی دی پیّــی دهلیّت: کەواتە Slowly ماناى چىيە؟ قو تابىيە كە پاش كەمىٚىك بىركردنــەوە دەلىٚت:

گێڵ

كيليك له ناو بازار دايكي لئي سیب در بر کرد و پرسکت: ون ده بیت، له پیاویک ده پرسکت: ون ده بیت، له پیاویک ده پرسکت: مامه ژنیکت نه بینیوه منی له گهل بم.



توانجيْكى جوان بۆ ئەم وينىيە بدۇ زەوە

بەھرۆز سەلام – سلێمانى

ناو: باهوّز سالار

تەمەن: ۱۳ سال

پۆلى دووى ناوەندى قوتابخانەي پشكۆ

ئارەزووى چى دەكەيت: زۆر حەزم بە وەرزشە بەتايبەتى تۆپى پى.

حهز دهکهی له داهاته دا ببی به چی: حهزدهکهم ببم به سایه ق تهیاره.

ئايا كتيب دهخوينيتهوه؟ بهلى بهتايبهتى كتيبى ميروويى.

گۆڤارى منالان دەخوينىتەوە؟ بەلى بەتايبەتى گۆڤارى حاجيلە.

ئينــاس قاسـم: ئـــاورۆزىي دوور ہم لے کیمانچیکی میںسے حدکیم شاوريياكي نازيزم لي ون بووه

لے ئاھەنگے خەلاتكردنے قوتابييه یه که مه کانی که رکووکدا ئیناس قاسیم به كەمانجەكەيــەوە ئاھەنگەكــەى رازاوەتر كردبوو و لهتهک هاوریکانیدا ئاواز و سروودی خوش خوشیان

«حاجیله» له دیمانه یه کی کورتدا نهم پرســیارانه ی ئاراستەي ئىناس كرد:

لـه چ قۆناخىْكـى خوينْدنــداى و چــۆن دەتوانى هاوسەنگىي نيوان خويندن و هونەرەكەت رابگرى؟

🔀 پۆلىي يەكەمىي ناوەندىم لە ناوەندىي پىشىكەوتنى كچان. دەمىكە خولياي كهمانجه ژهنينم، به لأم نهمهيشتووه ئهم خوليايه كار له خويندنهكهم بكا و هيچ كاميكيانم فهراموش نه کردووه. ههر کاتیک له خویدن دهبمه وه دهست ده کهمه کهمانجه ژهنین.

چەند سالە ئاشناي ئەم ئامىرە بوويتە و رۆژانە چەند سەعات پرۆۋە دەكەي؟

۳ ساله کهمانجه دهژهنم و روّژانه ۲ سهعات پروّڤه دهکهم.

کی سہر پہرشتیت دہکات و ماموستای پہکممت کی بوو؟

ماموستا سیروان عومهر رینماییمان دهکا و ماموستا فهتاح مهجید له کازیوهی مندالپاریزی كوردستان سەرپەرشىتىي پرۆقەكانم دەكا و ئەو فىرى ژەنىنى كردم.

توانای بەشداریکردنی فیستیڤالُه ھونەرییەکانت ھەیە؟ تا ئیستا بەشداریت تیّدا کردوون؟

له خوّم را دەبىنم كه لەسەر ئاستى كوردستان و عيراق بەشدارى لە فىستىقالە ھونەرىيەكاندا بكەم و تا ئيستا له چهندين چالاكيى قوتابخانهكان له كهركووك بهشداريم كردووه .

حساس

17



بەھرە جەبار – سليْمانى

الاساليات

ئے م فلیمه توانیے بری ۱۳۷

مليۆن دۆلار كۆ بكاتەوە.

دەرھينان : راجا گۆسىنيل .

پیری.

نواندن : هانک ئازەريا ، كاتى

مرۆڤى چاخە بەرايىيەكانى مێژوو، بە تايبەتىش بابلى ويۆنانىيەكان زۆر سەرنجى دياردە سروشتىيەكانى ئاسىمانى دەوروبەرى خۆيان داوە و بە پىشىدنگى گەلان دەۋمىردرىن لە پۆلىن كردنى ئەستىرەكان و يەكەمىن كەس بوونە بە ئەسىتىرە گەرۆكەكانيان گوتووە، ھەسىلىرەكان. دانىشتووانى كۆنى ولاتى میسریش وای بق دهچوون که رووداوهکانی گهردوون بوونهته سهرچاوهی ئیلهامی دروست کردنی

نهینییهکانی گهردوون له چاخه بهرایییهکاندا

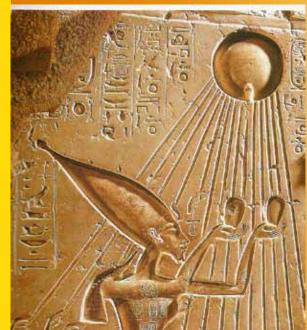
(പണ്ണിന്നുന്ന്)

له راستیشدا ئهم گهلانه هیچیان له بارهی گهردوون نهدهزانی و زور بیردوزیان لهسه ر بنهمای زانیاریی ههله دارشتووه و زانایانی دوای خویان راستیان کردوونهتهوه.

> یه کیکے تر له و بیر دوزه هه لانه ئه وهبو و که وایانده زانی، زهوی 🛓 رووتهختیکی گهورهیه. به لام ئهرستق ئهو هه لهیهی راست کردهوه و گوتى: ژمارهى ئەو ئەستىرانەى شەوان لە ئاسماندا دەيانىينىن بەندە به و شوینهی ته ماشاکاری تیدا ده ژی، بن نموونه: ئه ستیرهی سیوهیل که له ولاتی میسردا دهبینری، له یوناندا نابینری. ئهمهش روونادات تەنيا مەگەر شىيوەى زەوى گۆيى بيت. ديارنەمانى كەشىتىيەكانىش لەنيو دەريادا و بزربوونيان لەبەر چاوى تەماشاكاراندا بەلگەيەكى ترى گۆيىي زەوييە.

ம்ஒஒற்கு

گزنگ –کەرکووک





<mark>گار</mark>گامیّلـــی جادوگـــهر ، لـــه ههو<mark>لدایـــه .</mark> <mark>بۆ د</mark>ەركردنى سىسەنافرە شىسىنەك<mark>انى لە</mark> <mark>گوند</mark>ەكانياندا .

<mark>سى</mark>ەن<mark>ا</mark>فرە شىـــينەكان لە رووبەروو<mark>يەكى</mark> <mark>به</mark>ر<mark>د</mark>هوامدان دژ به جادووه رهشـــه<mark>کانی</mark> <mark>گ</mark>ارگامێـــل ، به دوا*ی* چارهســـهردا ر<mark>وو</mark> <mark>دەك</mark>ەنە دارسىــتانێكى جادوويى بەلا<mark>م ،</mark> د<mark>ەب</mark>ێت پێۺ ئەوە*ى* گارگامێلى جادووگە<mark>ر</mark> <mark>دە</mark>سىتبەســـەر گۆندەكەيـــان بگرێـــت ، <mark>ب</mark>گەرىنەوە بۆ وارى خۆيان .

ئايــه دەتوانن لــه كات و ســاتى خۆيدا بگەرىننەوە بى گوندەكانيان و تەواوى <mark>پیلا</mark>نهکانی گارگامی*لی* جاووگهر پوچهل بکهنهوه ؟



تاقیگہی حاجیلہ

فرنی همتاوی

ناز کەرىم– تەكيە

همانگاوي يمكمم: دەفرىكى گەورە ئامادە

بکه و رووی ناوهوهی به کاغهزیکی ئهلهمنیوم داپوشه. پارچه ههویریک یان ههویری شووشه له ناوهراستی

هانگاوی دووهم: پارچه نوقلیک بنووسینه قه د چیلکه داریکی باریک و ههردووکیان له ههویرهکه بچهقینه.

همنگاوی سییمم: سهری دهفرهکه بهنایلونیکی روونی داپوشینی خوراک داپوشه و دهفرهکه بخهره بهر ههتاو.

مەنگاوى يوارەم: چەند بەردىك بخەرە ژىر بنكى دەفرەكە و بهجۆریک رایگره که رووی ناوهوهی دهفرهکه راستهوخق رووى لــه خور بيّت، ١٥ خوله كلهبهر هه تاوه كه بهجيّى بيله و بزانه چی روودهدات؟

چی رووی دا؟

سىەرپۆشىـــە روونەكەى سىـــەر دەفرەكە رىگە بەتىيەربوونى تىشـــكى ھەتاو دەدا بچىتە دەفرەكەوە. لە ھەمان كاتيش لەنيو دەفرەكە قەتىسىيان دەكا.

كاغەزە ئەلەمنىۆمەكە گەرمى و رووناكى ئاراسىتەي پارچە نوقلەكسە دەكات و پلەي گەرمىي بەرز دەكاتەوە. ههوای نیّو دهفرهکهش له دهفرهکهدا قهتیس بووه و بهره بهره گهرم دادی و نوقلهکه دهتویّنیّتهوه. دهتوانیت له برى نوقله كه خوراكيش به كاربينى و بهم وزهيه بيكولينى.

بچەقننىه و لە قوتووەكەدا ھەلىگرە. بەم كارە دەرزىيەكانت لى بزر نابن و بە ئاسىانتر بە پەرۆكەدا هاتوچۆ دەكا.

🛬 پارچه قوماشیک به سپرتق ته پاکه و کهرهسته پلاستیکییهکانی پی بسپرهوه، دوای ۱۰ خولهک و به پارچه پهرۆیه کی وشک دووباره بیسرهوه، چونکه سپرتۆ زیانی بۆ پلاستیک نییه و یارمه تیدهره بۆ لابردنى پەلە.

ئاشتى عەبدولْلا – كەركووك

حەوت جاران بەبئ سالُّح سلاُّوي له سالُّح كرد . ووستان بيليرووه

Jlina

ههنار میوهیه کی پایزهیه و گولی سهور و سپیی ههیه و بهرهکهی سوور و زهرد و زهردی مهیله و سووره، له ناو بهرهکه دا سه دان دهنکی ئاو دار ههیه که ناوکێکی رهقیان ههیه.

> داری ههنار داریکی تهمهندار و نیشتمانی نهم رووهکه ئیرانه و لەويوە بەرەو ولاتانى سىــەر كەنارى دەرياى ناوەراسىت 🌉 بلاو بووەتەوە.

پیستی ههنار مادهیه کی تفتی تیدایه (ماده ی تانین) بو خۆشكردنى پيسته بەكار دى و بۆ بۆيەكردنى ئاورىشىم به رهنگی رهش بهکار *دی*ّ.

همنجير

سەرباز شوانى – تەقتەق

نیشتمانی ههنجیر و لاتانی ئیران و سووریا و لبنانه. دارهکهی تهمهنداره و بهرهکهی دهولهمهنده به مادهى كالسيوم و ئاسن.

بهری ههنجیر لهبهر ههتاو وشک دهکریّتهوه بو ئهوهی ههلبگیریّ و له وهرزهکانی تردا بهکار بیّ، ئیستاش له ولاتاني ئاسىيا و ئيسىيانيا و مالتا و فهرەنساوە بۆ ولاتانى ترى جيهان ھەناردە دەكرى.



Saland France Frampino



گرینگتریـن هاورده کانـی: خــۆراک، ژمارهی دانیشتووان: ۳ ملیۆن و ۳۰۰ ههزار کهلوپهلے جۆراوجـــۆر، هۆکارهکانـــی گواستنهوه.

میّــــرُووی بــه ئەندامبــوون لــه نەتـــەوه

ههشتهم له بهرههمهێناني نهوت.

ووگرافیگای

ناوی ولاّت: میرنشینی عهرهبیی یه کگرتوو. پنگهی جو گرافیایی: ئهم میرنشینه ده کهونیته دوورگهی عهرهبییهوه له کیشــوهری ئاسیا. سنووری باکوری قهتهره و سعوودیه ده کهو پته روز ئاواي، عومانيش سنووري باشـووری پیکدینی و کهنـداوی عهرهبی گرینگترین ههنارده کانی:

رِووبِــهر: ۸۳ هـــهزار و ۲۰۰ کیلۆمهــُــری خورما.

چریے دانیشتووان: ۳۹٫۵ کے اس لے کات: گرینتچ + ٤. کیلۆمەتریککی دووجادا.

پایته خــت: ئهبو زهبی (۷۹۹ ههزار کهســی ریزبهنده کانــی: ســـێیهمی دنیا لــه یهده کی تێدا دهژی).

گرینگترین شاره کانی: دوبهی، شاریقه، چوارهم له یهده کی گازی سروشتی.

رەئسلخەيمە، عەجمان، ئەملقيوين.

یه کگرتنی نیّوان ۷ میرنشین).

دراو: درههمي ئيماراتي.

زمان: عەرەبى.

رۆشنا كەركووكى كەركووك



ده کهویّته رِوْژههلاّتی. نهوت، گازی سروشتی، ماسیی وشککراو،

پنکهاتهی ئاینی: ۱۰۰٪ موسلّمان. یه کگر تووه کان: ۱۹۷۱.



प्रिका (दिल्पी)

له سهرهتای سالی ۱۹۳۷ ژمارهیه ککریکاری هیلی تاسینین له بهغدا داوای دامهزراندنی یانهیه کی وهرزشییان بق خۆيان كرد. له كۆتاى ئەو سالەدا رەزامەندى لەسەر داواكەيان ھاتەوە و يانەكەيان لە شوپنى ئىستاى ھۆتىل رەشىد له بهغدا دامهزراند. له سالي ۱۹۷۶ ناوي يانه که له يانهي (سكه ک) گورا به يانهي (نه قل = گواستنه وه) و دواتر به

> (زهورا) و سالی ۱۹۷۵ به شداریی له خولی پله یه کی عیراق کرد. ئارمی یانه که بریتییه له ئه سپی بالداری ئاشووری که رهنگه کهی شینه.

بهرگی سهرهکیی یاریزانه کانی سپییه و بویه به (نهوارس) ناسراون. ههروه ها نازناوی قوتابخانه ی توپینی عیراق و، یانهی وهستاکان و، تیپی فریشته سپییهکانیشی ههیه.

وەرزىن سەعىد – ھەولێر

له سالى ١٩٣٢ يهكيتيي نيودهولهتيي توپي سهبهته دامهزرا. كه ههشت ولات تيايدا ئهندام بوون: ئهرجهنتين،

يارىيەكە لە ئۆلۆمپيادى ١٩٣٦ لە بەرلىن بۆ يەكەم جار بەشىدارى ئۆلۆمپياد كرا لەسىدر ئاسىتى پياوان. لە

رووبهری یاریگهی نیودهولهتیی توپی سهبهته ۲۸ به ۱۵ مهتره و، له یارییهکانی خولی ئهمهریکا ۲۹ به ۱۵

یاریزانه کان بریتین له: هیرشبه ری پشته وه، به رگریکاری تؤپهاویّژ، هیرشبه ریّکی وردیله، هیرشبه ریّکی

وهرزشیکی دهستهجهمعییه له نیوان دوو تیپ ههر یهکهیان پینج یاریزانی ههیه، ململانه

دەكەن بۆ تۆماركردنى زۆرترىن خال بەوەى تۆپەكە بخەنە ناو سەبەتەيەك كە ١٠ پى

لــهم يارييــهدا، ياريچى له كاتــي بهرهوپێش چوونــدا تۆپهكه به زهيــدا دهدا يان بۆ

یه که مین یاریگه ی توپی سه به ته یاریگه ی کولیجی سپرینگفیلده که له کوتاکانی ۱۸۹۱دا

سالى ١٩٥٠ يەكەمىن پالەوانىتىي دنيايىي تۆپى سەبەتە لە ئەرجەنتىن بەرىوە چوو.

یاریی تۆپی سەبەتە بە چوار گێم (چارەک) دەکرێ، ماوەی ھەر يەکێکيان ١٠ خولەکە.

بۆ ئەم يارىيە تەرخان كرا. يەكەمىن يارىي فەرمىي سەبەتە لە ۲۰ كانوونى دووەمى ١٨٩٢

کراوه. سهرهتا بو یاریکرد ههمان ئه و توپه به کار هات که له یاریی توپی پنی ئهمه ریکی به کار

تو یی سہبہتہ

هاوریکانی دههاوی و بهرهو گۆلهکه دهچن.

بههیز، لهگهل یاریکهریکی ناوهراست.

دههات و له كۆتاكانى ١٩٥٠كاندا ئەم تۆپەي ئىستا داھىنرا.

چیکۆسلۆڤاکیا، یۆنان، ئیتالیا، لاتڤیا، پۆرتوگال، رۆمانیا و سویسرا.

گۆرەپانى يانەكە لە ناوچەى عتىفىيەى بەغدايە و ۲۰ ھەزار تەماشاكار دەگرى و دورەم گەورەترىن يارىگەى بەغدايە دوای یاریگهی (شهعب).

یانهی زهورا ۱۲ جار پالهوانی خولی نایابی عیّراق بووه و، ۱۶ جار جامی عیّراقی بهدهست هیّناوه و، دوو جار جانی بژاردهی بردووه ته وه. له دهره وهش سالی ۱۹۸۹ و ۱۹۹۰ جاملی یانه کانی ئه نجوومه نی هاو کاریی که نداوی وهرگرتووه و سال ۱۹۹۸ چوارهمی خولی پالهوانانی ئاسیا بووه و سال ۲۰۰۰ دووهمی ئهم پالهوانیتییه بووه. ۳ جاریش جامی سووپهری عیراقی بردووهتهوه.

یانه که تا ئیستا ۱۶ سهرو کی ههبووه، یه کهمیان ئیسماعیل عهبدولره زاق حهدیسی بووه و، دواینیان فه لاح حهسهنه.

رِیپوٚرتاج: شارا ئاراس

بەرپوەبەرايەتىي خويندنى كوردىي

كەركووك لە ئاھەنگێكى خنجيلانەى ھۆلى نەورۆزدا، قوتابىيە

یه که مه کانی هه رسی قوناخی سه ره تایی و ناوه ندی و ئاماده پیی قوتابخانه کوردییه کانی خه لات کرد و سو پاسنامه ی پیشکیش ئه و قوتابخانانه کرد که ریزه ی ده رچوونیان ۱۰۰٪ بووه.

«حاجیله» به شداریی له و ئاهه نگه دا کرد و ئه م ریپورتاجه ی بو ئیوه ی به ریز ئاماده کرد، به هیوای ئه و می له سالی داهاتو و دا چاویان لی بکه ن و هه ولی زیاتر بده ن، تا ئیوه ش ئه و خه لاتانه تان به رکه وی و دلی دایک و باوک مامو ستاکانیشتان شاد بکه ن.



جهبار عهبدولُلْ سالْح بهریّوهبهری ئامادهیی کوردستانی کوران یهکیّک بوو له و بهریّوهبهرانهی که بهشداریی بوو له و بهریّوهبهرانهی که بهشداریی له ئاههنگه کهه دا کردبوو، سهبارهت بسه هوٚکارهکانی ئاست بهرزیی ئهم قوتابییانه گوتی: هو کاری پله یه کی ئهم ئهنجامه دلخو شکهرانه قوتابییه که خوّیهتی، و گویٚرایه لیی دایک و باوک و ماموّستاکانی دهبی و کتیبهکانی دهکاته باشیترین هاوریّ. به پله دووش خیزان و ماموّستا و ئیدارهی قوتابخانه کان و بهو کهسانه دیّن که پالپشتی پروسهی پهروهرده و فیرکردنه وهن.

هەروەها گوتى: ســەربەرزم بەوەى كە قوتابىيەكى ئامادەيىيەكەم يەكەمى سەر ئاســتى كەركووكە لە بەشى زانسىتى و ناوى كوردستانى لەنيوان قوتابخانەكانى ترى كەركووكدا بەرزكردەوە.



تیکرا ۹۷٬۹۲٪ی
بهدهست هیناوه و یهکهمی سهر
بهدهست هیناوه و یهکهمی سهر
باستی کهرکووکه لهخویندنی کوردیدا.
له تاقیکردنهوهکانی نیوهی سالیشدا
یهکهمی قوتابخانهکهی بووه. شینی
دهیگوت: له روزانی ئاساییدا روزانه
دهیگوت: له روزانی ئاساییدا روزانه
۱۵-۲ سهعات دهمخویند، به لام له روزانی
تاقیکردنهوهکاندا زیاتر و ههندی روز

شینی له پشیووی هاویندا هاوکاریی هاورنیکانی دهکرد و بهبی بهرانبهر وانهی تایبهتی له بیرکاری و عهرهبیی پیدهگوتنهوه.



نووسىينەوەى ئەركەكانى مالەوە.

(حیاری ئازاد نووری) له دواناوهندیی ههورامانی کچان، کوّی نمرهکانی ۲۸۸و تیٚکرا ۹۲٪ی بهدهست هیّناوه. دووهم دووبارهی سهر ئاستی کهرکووکه. له تاقیکردنهوهکانی نیوهی سالدا یهکهمی پوّلهکهی بووه.

(ریر نه یوسف رو ستهم) له ناوهندیی خانزادی کچان، کو ی نمرهکانی ۷۹۸ و تیکرا ۹۹٪ی به دهست هیناوه. دووهم دووبارهی سهر ئاستی کهرکووکه.

رێژنه دهلێ: بهرنامهم بۆ خوێندنى رۆژانهم دانابوو. رۆژانه له ٤ سـهعات

كەمتر نەمدەخويند، پيش ھەموو شىتى بابەتى تاقىكردنەوەكەم دەخويند،

ئینجا ئەو بابەتانەى بۆ ئەزبەركردن بوون، پاشان دەھاتمە سەر شىكار و

ئهم هاوريّيهمان حهزى له بابهتى زيندهو مرزانييه و له ئامادهيى دهچيّته بهشى زانستى،

له تاقیکردنه و هکانی نیوه ی سالدا یه که می سه ر قوتابخانه که ی بووه.

چونکه حهزی له ئهزبهرکردن نییه، هیواداره ببی به پزیشک.

دیاری گوتی: له کاتی دهوامدا، روّ ژانه دوای خوّ گوّرین و نانخوارد ۲ سهعات پشـووم بهخوّم دهدا، ئینجا دهستم به خویندنیکی بهردهوام دهرکرد، که له خویندن دهبوومهوه دههاتمه سـه نووسیینهوهی ئهرکی مالهوه و شـیکار کردنی پرسیارهکان. تیکرا روّ ژانه ٤-٥ سهعات دهمخویند.

ئەم ھاورێيەمان بە ھيوائى كۆلێجى دەرمانسازى يان ئەندازيارى دەچێتە مەشى زانستى.

«حاجیله» هیوای سهرکهوتن بۆ ئهم هاورێیانه و سهرجهم هاورێیانی دهخوازێ و هیواداره نموونهی ئهم یهکهمانه زوّر بێ و ببنه پێشهنگی هاورێیانی ترمان.

- روتلْكَن خەلْكى ئەلمانيا تىشكى ئىسكى داھىننا.
 - ریتی خەلگی ئەمەریكا ترازووی داهیْنا 🥛
 - 🦰 لردو ترود خەلكى ئىنگلتەرە ئەتۇمى داھىنا.
 - (سونيتوْن)ي ئينگليزي تانكي داهيّنا.
- 👝 (کۆتەنبیرگ)ی ئەلمانی ئامیْری چاپی داھیّنا.
 - كَاليلوْي ئيتالى گەرمپيْوي داھيْنا
 - ماركۆنى ئىتالىيى تەلەگرافى داھىننا.



پشتیوان ئەحمەد – تەكيە

少人

قەلەمە ناسكەكان

ماسی

ئاكار بەختيار شەشەمى بنەرەتى–ھەول<u>ٽر</u>

ئەي ماسىيى ئازا و چالاك پەروەردەى ناو ئاوى پاك دنیای تق رەنگاورەنگە گەرچى مات و بى دەنگە ئازادىت پر بەھايە ژیانت لهناو ئاودایه ئيمهى مناليش وهك تق بن سروشت هاتووینه گن چاوی لی ناتروکینین گولی هیوا ئەروپنین

یشه یشه جوانهکهم میوانی ناو دلهکهم خۆشەويستى ناو مالم به تۆوە جوانه مالم دەوەرە دەى بم لاوپنه نهختيكيش بقم بمياوينه من ئازارى تۆ نادەم قەت لەخۇم دوورت ناكەم



هیوا عوِّف–کهرکووک

رِوْژِیکیان شیریک و کهرویشکیک دهبن، شیرهکه زۆر حەزى دەكرد كەرويشكەكە بخوات، رۆژىك هاورێکانی کهروێشـکهکه پێیان گوت: شـُـێرێک دەيەوپت بتخوات. كەروپشىكەكە ھەموو رۆژپك بیری دهکردهوه چی بکات، تاوهکو روزیک پیلانیکے بق دوزییه وه به هاوریکانی گوت: من دەتوانم ئەو شىپرە لەناو بەرم، كەروپشكە ورياكە رۆيشت بۆ لاى شىپرەكە و پىنى گوت: من ئەوەتام وهره بزانه دهتوانی بمگری. شیرهکهش تووره بوو و دوای کهوت، کهرویشکهکه گهیشته لای داریک و بازی دا شـیرهکهش نهیتوانی بوهستی خوّى كيشا به دارهكهيا و مرد، ئيتر لهو روزهوه كەروپشكەكە بە خۆشىي ژيانى بردە سەر.



ریّکان و مملہوانی

سنوور جبرائيل ۱۲ سال

کورپّے ههبوو ناوی رپّےکان بوو، مالّیان له گوندیکے زور خوش بو، ههرچهنده دایک و باوكى رێكان ئامۆژگارىي دەكەن كەوا مەلەوانى نه کات، له به رئه وه ی ته مه نسی بچووکه و له ئاوەكەدا دەخنكىت، بەلام رىككان ھەر بە قسىسەى دایک و باوکی نهدهکرد.

ڕۅٚڗ۫ێۣػ بەبێ ئاگەداركردنەوەى ئەوان ڕۅٚيشت بن ناو ئاوەكــه مەلەوانى بــكات، خەرىك بوو بخنکیّت هاواری دهکرد فریام کهون...فریام كەون، لەو كاتەدا مەلەوانىك لەوىدا تىدەپەرى بینیی که ریکان هاوار دهکات خیرا خوی کرده ناو ئاوەكسەوە و رزگارى كرد، پاشسان لەگەل ريْكاندا بەرەو مال رۆيشتن.

کاتنک رنکان لهگهل کابرای مهلهوانی گهیشته مالٌ دایکے رِپّکان لے ریّکانی پرسے له کویّ بوویت؟ کابرا رووداوهکهی بن دایکی ریکان گێڕٳيهوه. ڕێڮٳڹ ڒۏڔ شهرمهزار بوو، بهڵێٚني دا چیتر کاری وا دووباره نهکاتهوه.



دوو هاوريّي بچکوّله

رۆژێكىان دوو ھاورێــى قنجىلانــه دەبن

یه کیکیان ناوی روز و ئهوی تریان ناوی

ئەلەنىدە ئىھم دوو ھاوريىسە زۆربەي كات

<mark>پ</mark>یکهوه یاری دهکهن و نان دهخوّن و پیکهوه دهچن بۆ باخچه. رۆژىكيان ئەلەند لە مالەوھ

<mark>د</mark>ەسىــتى دەكەوپۆتــە ناو مەرگەوە دەسىــتى

دهســووتني و دهيبــهن بن پزيشــک، رۆژ*ي*

هاورێی دهیبیســـتێ بهم کاره دلگران دهبێت

و لهگهل دایک و باوکی دهچن بو سهردانی،

ئەلەنــد زۆرى پــــى خۆش دەبيّــت و رۆژى

هاورێــی پێــی دەلێت ئەلەند گیـــان جارێکی

ترکه نانت خوارد چاوهری که ههتا سارد

سارا فەرەيدون – پۆلې شەش– تەمەن ۱۲ سال

یشیله

ئیمان ستار /کهر کووک

YV

سيروان مستهفا – هەوليْر



چەند ئامۇژگارىيەك بۇ پاراستنی تەندروستى

لێي دهدا بێهێۺ دهبێ.

زانيار شەفيق – دووز خورماتوو

گەرمابردەيى چين، پلمەي گەرمىي لەش بە رادەيەكى زۆر بەرز دەبيتەوە و پيست گەرم و وشک دهبی و، لیدانی دل زور خیرا دهبی و، جــارى وا هەيە ئەو كەســـەى ھەتاو زۆر

سەرەتا پێويستە بزانىي نىشسانەكانى

چارەسەر:يەكسەر پيوەندى بەئەمبولانسەوە بکه و، جلوبه رگی ئه و که سه که م بکه و ه و، لەسەر پشت دریری بکه و، پارچه پەرۆی تهر بخه سهر ناوچاوان و قول و پیی تا ئهو كاتەي پلەي گەرمىي لەشىكى دادەبەزى و، تا دەكرى شلەى دەرخوارد بدە.

- ئەرجەنتىن بەواتە شارى زىو. - مانگ نزیکترین ئەستیرەیە له زەوییەوە. - نیل دریّژترین رووباره له جیهاندا. - چین زورترین بهرههمی چای بهرههم دینییت. وشهی عیراق واته روخی ئاو. – ڕۅٚڗٛۿﻪڵا*تی* کوردستان چوار پارێِزگايه.

رِهش، نويّ، كَلّ، چاوان، ئالْتوون

🍗 🌷 - ئەگرمىننى وەكو ھەور، فرى دەدا سىپى چەور.

به دوانزه برا سئ دڵیان ههیه

بایی پولێکه پڕ به ژوورێکه

– بەكارى ب<mark>ى</mark>نىت دەگرى

- بشمريت ليت نابيتهوه

ههزار بمری له باوان کلی نابری له......

- ههموو زهردیک..... نییه.

– مەيل برە. - گوتره*ی*...... ئاوی سارده. – ماڵی سپی بۆ رۆژى.....

Siedlites lyli

نه رههره سپییه حال به دوور به بحوی و شه حر و تاردی سبیی به رههره سپییه حال ناسراون و پیویسته تا ده حر سبیه به زی کهم بخویت و له جیاتی شه کر هه نگوین و شیرینیی سروشتی به کار بینه و تاردی بور بو نان به کار بینه.

41

řijr6651

وولامي راست هملېژيره

ئومێد شوان – سەرچنار

- پیست له چ شوینیکی جهستهدا ههستهوهریی

روومەت، ليو، كەپوو

- چیای شیرین کهوتووهته چ شیوینیکی كوردستانهوه.

باکوری کوردستان، باشووری کوردستان، خۆرئاواى كوردستان

- دووهمين ولات له رووبهردا چ ولاتيكه.

رووسىيا، كەنەدا، ھندستان

- شارى رەش لە كويىيە

ئێران، سەنگافوورە، فليپين - درێڗؖۑؠ ريخوٚڵه باريکه له مروٚڤدا چهند مهتره.





سُیلان به کر – رهحیماوه



حـوان لــهم وێنهيــه وردبــهرهوه و بزانا ویّنــەی كەللــە ســەری مرۆڤێِكــە، ياخود وێنەي وێنەكێشــێكە و وێنەيەك لەســە دیوارهکه دهکیشی، یان بوّیاخچییهکه و دیواره که بهبوّیهی رهش بوّیاخ ده کات



قوْناخ به قوْناخ

بيربكهوه

نەجات عەبدوڵلّا – كەركوو*ك*

سەرخێڵ چيمەنى

فرندهیه که و تو و گولّ و خونچه و میوه پاشماوه دهخوات، به کومهل ده زین، دریزیی ۱۲ بو ۱۸ سانتیمه تره و کیشی ۲۰ بـوّ ٤٠ گـرام دهبينت، سـيّ تـا حهوت هيلكـه ده كات. کاتی ههلهپنانی له نیوهی بههارهوه دهست پیده کات بــوّ كوّتايي هاوين ماوه ي ههلْهاتنــي ١١ بوّ ١٤ روٚژه جريوه

چ و..... د پي ده ليّن.

وشى نەگۈنجاو

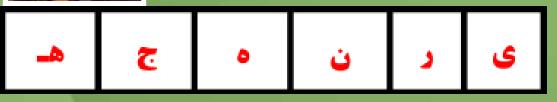
مازن قادر – کفری

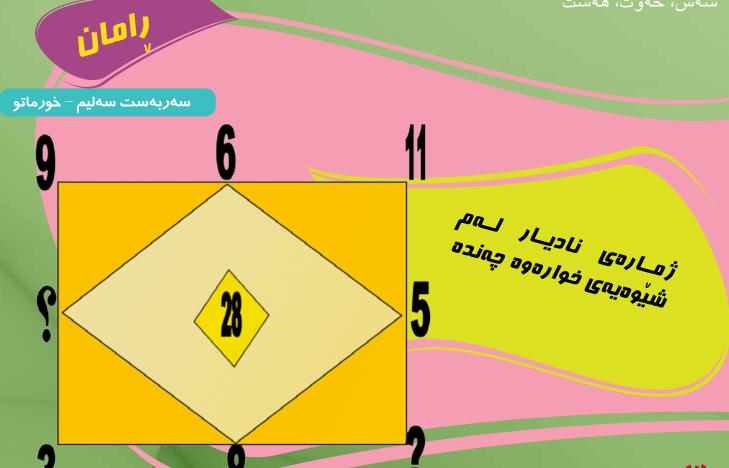
کام لهم وشیانه له گیهلٌ وشیه کانی تری ههمیان ریزدا ناگونجیّ و بوّچی؟

- چەقەڭ، كەمتيار، گور گ، مەيموون، سەگ
- سوێسکه، کهو، ريشوٚڵه، پهرهسێلکه، چوٚلهکه
- كەلەباب، مريشك، عەلەشيش، حاجى لەقلەق، سۆنە
 - گەدە، گورچىلە، سپلّ، ددان، لووت
 - مۆز، پرتەقاڵ، ھەنار، سێو، ھەرمێ
 - ليبيا، سووريا، عيْراق، ئيْران، سعووديه



ئەم وشانە رێكبخە ميوەيەكى خۆشت بۆ دەردەچێ





شروقه

بەدران ئەحمەد حەبىب

سەر پەرشتيار

عوف عبدالرحمن

سهرنووسيار

مام ساعید زادنگنا

. ٧٧. ١٣١ . ٥٤٢

<mark>hamatal_ z@yahoo.com</mark>

جيّگري سهرنووسيار

نەپەز رۆستەم

ثەرەور

تايپ

دليْر رەفىق

ناونيشان

كەركووك - شەقامى كۆمارى

تەلارى صيدلى فخرى

ژوان ئەنوەر – ئەڵلايى

خوشكمه لمدايكمه، ئاموْزامە، ژن برامە

,	ш	3	+	1
	Ш	1	•	6
	ш	7	+	3
	=	5		9
	ш	7	+	5
	II	2,	+	1

IENER WHY تانيا وەلى - چەمچەمال

بالندهیه کی تیژ رهوه دوای شیکار کردنی ئهم فورمه لات ئاشكرا دەبيت.

10	=	6,
12,	П	Ç
3	=	0
4	=	س

بەرسقى لەز

دوو شاری ت	نه و کرماشان	– بێجگــه له ســ
-	دستان بنووسه	ڕۏٚڗٛۿ ﻪ ڵٲتی کور
		V .

- بیّجگه له روّژنامهی خهبات و ههولیّر دوو رۆژنامــهى تر بنووســه كه له ههولێــرى پايتهخت دەردەچن

- بيّجگه له سهرچنار و ئهحمهد ئاوا دوو هاوينه هه واری تر بنووسه که سه ر به پاریزگای سلیمانی بن ۱-..... ۲-....

- بيجگه له نيچيرڤان بارزاني و د.بهرههم سالح دوو سەرۆك وەزىرانى تر بنووسە لە ھەرىمى كوردستان حوكمرانييان كردبيت ١..... ٢-....

- بيجگه له عهبدولرهحمان عارف و ئهحمه د حهسهن به کـر دوو حوکمرانـی تـری عیراق بنووسـه که

(سىتەمكار بووب<u>ى</u>تن) ١-...... ٢-....

میروولهکهی ژماره (۱۳)ی حاجیله ، قوتابییه کی شاری هەولىر دۆزىيەۋە، لەبەر ئەوەى كـه (شازىر نادر ئاغا) تەنھا يەك ركەبەرى هەبوو كــه ئەوپش براكەي بوو، له ئەنجامى تىروپشك هــهر بــق خقى مايــهوه و پیروزبایی و دهستخوشی لىٰ دەكەين .

نهجات عهبدولّلا – *كهر كووك* وولامي ژماروي پيشوو

مگمستی

مەتەل : میش.

رامان : ۱

من چیم : ماست

رِيْكخستن : ليبيا .

ل ۲۳ شرو قه :کویْچِکه .

گەياندن : جان دارك

شقارته :تەلْپْک لە 9 دەخەينە سەر 🛭 دكە .

وشمی بزر : کاوه

بهریوهبهری هونهری و نهخشهسازی

پيرۇ زە

mm

پەرى سالار – داقووق

ئےم ھیلانے بہیہک ك نــاوي گیانداریٌکت لا ئاشکرا حەوت مانگان دەنويّ..

ك

ا جياوازي له نيْو نَهم دوو ويْنهيهدا ههيه دهتوانيت دهستنيشانيان بكهيت ؟



ياريى شقارته

جِيْكَوْركيْ بِهِ يِهِك تَهُلُّهُ شَقَارتُهُ بکہ تا نہنجامی ھاوکیشے،کہ بكاته شانزه .



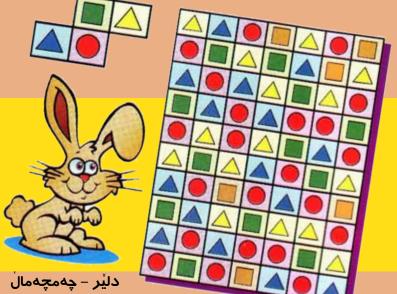
رۆژ دلێر – ئازادى

جيٰکَوْرِکئ بے دوو ژمارہ بکہ تا بہ سـتوونی و ئاسـوْیی کوْی

وووياره

دووباره بوونهتموه .

چەند جار ئەم فۆرمانە



ریزهکان بکاته ۲۱

هیوا حهسهن – ئازادی

نیشانهی همله () یان راست () لهم رستانهی خوارهوه بده

شەم شاكر –عەربەت

- ياريزانانى تۆپى بالە لە شەش كەس
- ئىتاليا شەش جار گەيشتووەتە يارىي كۆتايى مۆنديال.
- ولأتى مەكسىك بۆ يەكەمىن جار يارىي بالهی داهیناً.
- ژمارهی دادوهرانی تۆپی باسکه سینن.
- يەكەمىن پىشىركىي ماتۇر لە ئىنگلتەرا
- مەلىك لە شەترەنجدا بە ھەموو لايەكدا يهک خانه دهبزوي.
 - بەرازىل مۆندىالى ١٩٩٤ى بردەوە.
 - درێڗیی مێزی بلیارد سێ مهتره.
 - ماوهى ياريى تايكواندۆ نۆ خولەكە.
- ژمارهی یاریزانانی تۆپی باسکه حهوت



سیّبهری نهم سهرگهره ونبووه ، دەتوانىت بىدۇ زىتەوە ؟





بگەيەنــە

دەبيــت



□ راستی پتهوه چون ئهڵماس و ناسکه وهک گوڵ غاندی

🗖 رووبار هەمىشە سەرچاوەكەى پاكترە

تئیمه که له ژیان نهگهین چۆن له مردن دهگهین

ت ئافرەت لاى من ئاويتەيەكە لە دىمەن و رەنگ

ت له دوای خوشهویستییهوه هیچ نییه تهنیا ئازار نهبی بهرنادشنو

A	زیاد	زانیارییهکانت
moc		بکہ

شلێر فهتاح – چوا*ر*قورنه

- ت بیّبهشی شاعیر و مهحموود زامدار بران.
- نالى ناوى خدرە و لە گوندى خاكوخۆل لەدايك
 - 🔁 گۆڤارى رۆژ لە سىتۆكھۆلە دەرچووە.
 - 🖸 مراوی به ۳٦ رِوْژ هێلکه ههڵدێنێ.
- 🔁 خەيار يەكەم جار لە ھىندسىتانەوە بلاق بوۋەۋە.
 - 🛚 قەوزەكان رووەكى يەك خانەيين.
 - میینهی فیل ماوهی سکهکهی ۱٤٥ روژه.
 - بهتهمهنترین درهخت سنهوبهره.



كويبركر دن الله كوي ا

(چنــار، چنور، چۆمان، دڵنيا، داســتان، ڤانيار) ناوێکت بۆ دەمێنێتەوە لە شــەش پيتان پێکهاتووە بە ماناي ميهرەبان دێت.

1	1	ن	ۋ	ه	ن	ی	1	ر	1	ن	₹
1	ت	3	J	3	ن	و	ۋ	ر	1	Ċ	₹
1	ی	Ç	Ĵ	3	م	ۆ	و	ر	1	Ċ	@

شاتوو خەسرەو

هونهری دهست

شەمالْ شوكور – كەركووك





تۆرى سۆدۆكۆ پيكهاتووه له ٢٦ چوارگۆشەى بچووك و د لاكيشەى گەورە. ئەوەى پيويستە ليرە لەسەر تۆ چوارگۆشەكان بەژمارە (١٩٠٠) پرېكەيتەوە بەمەرجيك ھىچ ژمارەيەك لەرپزى ئاسۆيى وستوونىي لاكيشەكاندا دووبارە نەبيتەوە.

WV

باسكال

رۆلأن

بيكاسۆ

רש

بيركاري

سامان تاهیر – بهکرهج<mark>و</mark>

ماتماتیک

ژیر ئەورەحمان – چەمچەمال

چەند مندالنیک به یه ک ریز به دوای یه کتردا ده رؤن، یه کنیک له و مندالانه منداله کانی پیش خوی ده ژمیری و بیی ده رده که وی چوار مندالی له پیشنن. که ئاور دهداته دواوه و منداله کانی دوای خوی ده ژمیری، بۆی دەردەكەوی چوار مندالیش له دوایهوه ههن، ئایا ژمارهی گشت مندالهکان له ریزهکه دا چهنده.

شپرکو و ئەۋىن و ھاورى سىپى قوتابىي پۆلىكن. ئەگەر شپركى و ئەۋىن و ھاورى سىپى

مالِّي شيركو ١٠٠عمه تركه مالي ئه ژينه و دوور بيت و

مالی ئه ژینیش ، ۳۰مه تر لیه مالی هاورپیوه دوور بیت و

هه لکه و ته ی ماله کانیان له سه در شینوه ی سینگوشه به کی

گوشه وهستاودا بنیت، ئایا دووریی ننوان مالی شنیرکو و



هاوری چهنده؟

وشىي يەكتربر 🕒 س _

ستووني

۱ له قوتابخانه فيرى شتمان دهكات(پ).

۲ـ ژمارهیه که ـ بهلی به ئینگلیزی.

٣ ئافرەت ـ (شار)ى ناو قەد براو (پ) ـ بەشىكى لەشىي مرۆۋە.

٤ ـ پيتێکه ـ ناوێکی کورانهیه(پ) ـ وهکوو یهکه. ٥ ـ رميا ـ خودا به عهرهبي.

٦ـ رەنگى رەش بە ھەورامى.

٧ پيچهوانهي ناشيرين (پ).

٨ـ هاورێ(پ).

٩_ پيتێڮه + وهکوو يهکه.

۱۰_زۆرتر.

ئاسۆپى

۱-ئەوەى لەسسەر شاشسەى تەلەقزىۆن ھەوال دەخوينىتەوە. ٢- لە قوتابخانە دەى خوينىن(پ). ٣-نيوەى كاوە (پ) ـ تۆ به ئىنگلىزى. ٤ ـ (خۆر) ـى ناوقەد براو (پ). ٥ ـ ناوى رووبارىكى كوردستانە ـ سالى رابردوو(پ). ٦- پێچەوانەى رۆژ(پ) ـ نيوەى نەوت. ٧- كانزايەكە ـ خواردنێكە لە گەنم دروست دەكرێت.

8

ئامادەكردنى: ئارا ئارى

٨ـ شاريكي كوردستاني روْژههلاته. ٩ـ يارپيهكي مندالانهي كچانهيه.

تيبيني : حهوتي سهروژيري وشهكان له نووسيندا گرفت نييه. ـ (پ) پيچهوانه. ـ (ت) تيكهاأو.

